



AÑO: 2023

Datos de la asignatura

Nombre **Inglés**

Código **SHI**

Tipo (Marque con una X)

Obligatoria	
Optativa	X Requisito

Nivel

Grado	X
Post-Grado	

Departamento Sociología / Ciencia Política/ Cs. Educación

Carrera/s Lic. en Sociología / Ciencias Políticas

Ciclo o año de ubicación en la carrera/s En cualquier momento de la carrera. Cursado anual

Carga horaria asignada en el Plan de Estudios:

Total	-
Semanal	-

Distribución de la carga horaria (semanal) presencial de los alumnos:

Teóricas	Prácticas	Teórico-prácticas
		2 hs. semanales por comisión

Relación docente - alumnos:

Cantidad estimada de alumnos inscriptos	Cantidad de docentes		Cantidad de comisiones		
	Profesores	Auxiliares	Teóricas	Prácticas	Teórico-Prácticas
20	2				2

### 1- Composición del equipo docente

Nº	Nombre y Apellido	Título/s
1.	Marcela Calvete	Prof. Inglés. Esp. en Docencia Universitaria
2.	Mariel Gauna	Prof. Inglés



## Plan de trabajo del equipo docente

### 1. OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA.

- Brindar oportunidades para el desarrollo de estrategias de comprensión lectora del discurso académico escrito en inglés con textos que resulten interesantes y relevantes y que favorezcan la gradual adquisición de mecanismos de aprendizaje autónomo.
- Fomentar la lectura de textos que den cuenta de una amplia variedad de voces autorales.
- Proporcionar un marco de referencia lingüística en inglés para la lectura de textos afines con la especialidad del grupo de estudiantes que toman el curso.
- Fomentar la lectura crítica de la bibliografía especializada seleccionada para la asignatura.
- Proporcionar espacios de reflexión sobre el proceso de lectura considerado como un proceso dinámico y creativo de interacciones textuales.
- Acrecentar el interés por la lectura de temas afines con su disciplina en inglés y el valor de la lengua extranjera como medio para la actualización permanente.

### 2. ENUNCIACIÓN DE LA TOTALIDAD DE LOS CONTENIDOS A DESARROLLAR EN LA ASIGNATURA.

Se propone un Plan de Trabajo dividido en tres unidades basadas en la lectura de diferentes géneros textuales. En cada una de ellas se incorpora un componente estratégico de aproximación textual, un componente funcional y un componente estructural.

#### Unidad 1: Exploración de sitios web y catálogos.

Logros propuestos:	Resolver actividades sencillas que derivan de la lectura de textos sencillos verbales y no verbales presentes en los sitios web.
Núcleos temáticos:	Lectura de textos sencillos en sitios web, portadas, índices, contratapas, reseñas editoriales. Cómo utilizar un diccionario o glosario disciplinar. Vocabulario específico disciplinar en contexto. Los cognados y falsos cognados.
Temas convergentes:	Los pronombres en todos sus tipos y adjetivos posesivos. Prefijación y sufijación. Cohesión y coherencia. Recursos lingüísticos y gramaticales: sustitución, conectores, elipsis, sustitución, correferencia, pronominalización, marcadores discursivos. Estructuras de los textos de secuencia expositiva: explicación, definición, ejemplificación, descripción y comparación y contraste Verbos, sustantivos y adjetivos (introducción) Tiempos verbales. El uso de los verbos modales y las preposiciones. Adjetivos comparativos y superlativos.

#### Unidad 2: Lectura de resúmenes (abstracts), artículos, reseñas, biografías y capítulos de libros.

Logros propuestos:	Resolver actividades sencillas que derivan de la lectura resúmenes y artículos publicados en revistas científicas en papel o versiones electrónicas.
--------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Núcleos temáticos:	Lectura de resúmenes, artículos, reseñas y fragmentos de libros.
Temas convergentes:	Vocabulario específico disciplinar en contexto. La frase Nominal (Sustantivos, artículos, adjetivos) Cláusulas relativas (who, which, where, that, etc.). Utilización de la -ing (gerundios) Vocabulario específico disciplinar en contexto. La frase nominal, núcleos y modificadores: su importancia en la interpretación. La voz pasiva. La frase verbal. Conectores lexicales en narración. Relaciones lógicas de coherencia y cohesión.

### Unidad 3: Lectura de material periodístico, transcripciones de entrevistas y debates

Logros propuestos:	Leer y comprender textos periodísticos sobre temáticas educativas, sociales y políticas actuales y transcripciones de textos originalmente producidos en forma oral.
Núcleos temáticos:	Lectura de entrevistas y debates.
Temas convergentes:	El lenguaje académico en discurso coloquial. Contracciones propias del discurso coloquial.

### 3. Bibliografía

Guías de trabajo diseñadas por la cátedra, basadas en textos seleccionados a partir de contenidos abordados en las carreras de sociología y Ciencias Políticas. Las actividades propuestas abordarán los textos elegidos desde diversos ángulos, recuperando los componentes estratégicos, estructurales, textuales y funcionales.

La siguiente lista bibliográfica constituye una selección de libros y publicaciones de donde se pueden escoger textos para la confección de guías y trabajos prácticos. La mayoría de las publicaciones electrónicas están disponibles gratuitamente a través de base de datos de la Biblioteca de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Nación en cualquier computadora de la UNMDP en <http://www.biblioteca.mincyt.gov.ar/>. Se destacan las bases de datos Backwell y Jstor, como así también SAGE que libera el acceso en algunos períodos durante el año. <http://intl-sagepub.highwire.org>

Argüelles Álvarez, Irina. (1998). "Taller de Lectura en L2" en Actas del IX Congreso Internacional de ASELE, On-line en Centro Virtual Cervantes.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/09/09\\_0794.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/09/09_0794.pdf)

Beattie, Cordelia. (2007) *Medieval Single Women: the Politics of Social Classification in Late Medieval England*. Oxford: Oxford University Press.

Docío (Eds.), "El Español como Lengua Extranjera: enfoque comunicativo y gramática". Actas del IX Congreso Internacional de ASELE, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela - Asele, pp. 791-796.

González, Roberto G. (2011) "Learning to be Illegal: Undocumented Youth and Shifting Legal Contexts in the Transition to Adulthood." In SAGE Open.

Goodin, Robert E., Pettit, Philip & Pogge, Thomas. (2007). *A Companion to Contemporary Political Philosophy*. Volumen I Malden/ Oxford: Blackell Publishing.



- Hamilton, Laura, Geist, Claudia & Powel, Brian. (2012). "Marital Name Change as a Window into Gender Attitudes" in SAGE Open.
- Kuwabara, Ko. (2010). "Cohesion, Cooperation, and the Value of Doing Things Together. How Economic Exchange Creates Relational Bonds". *American Sociological Review*. SAGE Journals <http://asr.sagepub.com/content/76/4/560.full.pdf+html?frame=sidebar>
- LeBel, Thomas P. (March 2012) "If One Doesn't Get You Another One Will": Formerly Incarcerated Persons' Perceptions of Discrimination. *The Prison Journal*. 92(1):63-87
- Le Roux, Brigitte; Rouanet, Henry; Savage, Mike and Warde, Alan. (2008). "Class and Cultural Division in the UK". In SAGE Open
- Maume, David J., Rachel A. Sebastian & Anthony Bardo. (2015). "Gender, Work-Family Responsibilities, and Sleep". In SAGE Open.
- Maume, David J.; Sebastian, Rachel A. & Bardo, Anthony R. (2009). "Gender Differences in Sleep Disruption among Retail Food Workers". *American Sociological Review*. 74: 989-1007, SAGE Journals <http://asr.sagepub.com/content/74/6/989.abstract>
- Meadows, Sara. (2010)- *The Child as a Social Person*, New York: Routledge.
- Mendez, María Manuela. (2012) "Representation about Discrimination Practices in the Education System Built by Gypsies (Ciganos) in the Lisbon Metropolitan Area (Portugal). In SAGE Open.
- Moreillon, Judi. (2007). *Collaborative Strategies for Teaching Reading Comprehension*. American Library Association. *National Center for Research and Teacher Learning*. Michigan State University's College of Education, Chicago. <http://ncrtl.msu.edu>
- O'Byrne, Darren. (2012). "On the Sociology of Human Rights: Theorising the Language-structure of Rights" in SAGE.
- Okoye-Johnson, Ogo. (2011). "Intangible Heritage of Standard English Learners: The "Invisible" Subgroup in the United States of America? Implications for Closing the Achievement Gap. In SAGE Open..
- Perecman, Ellen & Curran, Sara R.. (2006). *A Handbook for Social Science Field Research: Essays & Bibliographic Sources on Research Design and Methods*. Thousand Oaks: SAGE Publications.
- Rodin, Danielle & Stewart, Donna E. (April 2012). "Resilience in Elderly Survivors of Child Maltreatment".
- Serajzadeh, Seyed Hossein. (December 2008) "Social Determinants of the Seriousness of Crime: An Examination of a Muslim" en *Social Compass* , 55: 541-560. SAGE Journals, <http://scp.sagepub.com/search?author1=Seyed+Hossein+Seraizadeh&sortspec=date&submit=Submit>
- Sossou, Marie-Antoniette. (2011). "We Do Not Enjoy Equal Political Rights: Ghanaian Women's Perceptions on Political participation in Ghana" in SAGE Open.
- Terriqueza, Veronic. (July 10, 2011). "Labor Union Participation and Latino Immigrant Parents' School-Based Civic Engagement" *American Sociological Review* 0003122411414815. On line at SAGE Journals. <http://asr.sagepub.com/content/early/2011/07/09/0003122411414815.full.pdf+html>
- Trask, Bahira, (2010). *Globalization and Family: Accelerated Systematic Social Change*. New York: Springer.

#### Diccionarios impresos sugeridos:

- Longman Dictionary of Contemporary English*. Longman. (cualquier edición)
- Oxford Spanish English Dictionary*. Oxford University Press. (cualquier edición)
- Simon and Schuster's Internacional Dictionary*. New York: Prentice, (cualquier edición)

#### Diccionarios electrónicos en línea:

- Collins bilingual English Spanish* <http://dictionary.reverso.net/english-spanish/>
- Español-Inglés Idiomas* <http://www.idiomax.com/es/online-dictionary.aspx>
- Merriam Webster*. <http://www.merriam-webster.com>



Word Reference.com. <http://www.wordreference.com/es/en/translation.asp>

Your Dictionary.com. <http://www.yourdictionary.com>

Online Dictionary of Social Science <http://bitbucket.icaap.org/>

Elwell's glossary of Sociology [http://www.jezuici.pl/iss/essay/varia/elwell\\_soc\\_gloss.htm](http://www.jezuici.pl/iss/essay/varia/elwell_soc_gloss.htm)

Social Science Dictionary <http://www.socialsciencedictionary.com/>

Nelson's sociological essentials glossary <http://www.sociologyinourtimes4e.nelson.com/student/glossary.html>

### **Bibliografía complementaria**

English 4U. Grammar Online. <http://www.ego4u.com/>

English Page <http://www.englishpage.com/>

Fuchs, Mat al. (1994). *Focus on Grammar. An intermediate course for Reference and Practice*. M.A. Addison Wesley.

Gramatica inglesa en español <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/indicetematico.htm>

Mikulecky, B. & L. Jeffries.(1998). *Reading Power, Reading for Pleasure. Comprehension Skills. Reading Faster*. 2nd Edition. NY: Addison Wesley Longman.

Murphy,R.(2004). *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge Press, 2004.

Swan, M.B.(1996). *Practical English Usage*. Third Edition. Oxford: OUP.

Willis D.(1991). *Collins Cobuild Student's Grammar*. London: Cobuild Series.

### **4. Descripción de actividades de aprendizaje:**

La asignatura enfatiza el desarrollo de estrategias de lectura individuales. En todas las unidades, se propone la resolución de guías de trabajo diseñadas por el equipo docente basadas en la lectura y análisis de diversos textos acordes con las necesidades e intereses de estudiantes de las tres carreras que ofrecen este taller en su plan de estudios. Con la finalidad de ejercitar y favorecer el desarrollo de destrezas lectoras, las guías de actividades incluirán ejercicios de comprensión de textos y paratextos y de análisis lingüístico, recuperando siempre el contexto de producción y los conocimientos previos del estudiantado. Para el análisis de los textos se proponen actividades de diversa índole entre las que se pueden mencionar: reconocimiento de elementos de coherencia y cohesión, análisis de elementos gramaticales y lingüísticos, inferencia de significados en contexto, extracción de ideas principales y secundarias, identificación de intenciones o propósitos, puntos de vista e ideologías, uso del diccionario, jerarquización de información, realización de síntesis, interpretación de información explícita e implícita, dilucidación de estructuras textuales, interpretación de gráficos, tablas, mapas, etc.

### **5. Procesos de Intervención Pedagógica:**

Exposición y explicación participativa de nuevos temas, guía en los razonamientos y debates, coordinación de dinámicas grupales y sesiones de aprendizaje individual, lecturas guiadas, desarrollo de actividades de carácter interdisciplinario.

### **6. Evaluación:**



Se evalúa la comprensión lectora lograda, la adecuación de la producción estudiantil en relación a las consignas y el análisis crítico de la información. Se consideran los componentes estratégicos de aproximación al texto, funcional y estructural/lingüístico.

La acreditación final del Nivel de Idioma Inglés requiere el cumplimiento y aprobación del 75 % de los trabajos prácticos (2 de 3) y de una instancia evaluativa al final de la cursada integrando los contenidos del programa.

**Agradecimientos:**

Agradecemos a las Profesoras Ana Inés Siccardi y Claudia De Laurentis por la valiosa orientación y asesoramiento.